

О Т З Ы В

об автореферате диссертации Чжан Личэн «Наименования лиц как система образов-эталонов устойчивых сравнений в русской языковой картине мира (на фоне китайского языка)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Диссертационное исследование Чжан Личэн посвящено проблематике универсального и национального в устойчивых сравнениях, что, как справедливо отмечает автор, крайне **актуально** для фразеологического и сопоставительного направлений лингвокультурологии. Убедительно обоснован выбор объекта и предмета исследования: анализируемые автором наименования лиц активно функционируют в качестве образов-эталонов устойчивых сравнений (УС) в русской и китайской лингвокультурах, такие УС «многочисленны и частотны в разговорной речи носителей русского языка, в художественной литературе и публицистике и требуют комментария при их восприятии и усвоении иностранными учащимися» (с. 4).

Солидная теоретико-методологическая база исследования, профессиональное использование приемов лингвокультурологического, компонентного и дистрибутивного анализа, описательного и сопоставительного методов применительно к обширному языковому материалу обеспечивают **научную достоверность** полученных результатов.

Очевидна **научная новизна** исследования: она состоит в обращении к неисследованному в сопоставительном лингвокультурологическом плане материалу и выявлении традиционных стереотипных представлений, вербализуемых анализируемыми русскими существительными на фоне соответствий в китайской лингвокультуре. Инновационным является и реализуемый автором диссертации лингвокультурографический подход к интерпретации материала при разработке модели учебного словаря русских УС для китайского адресата.

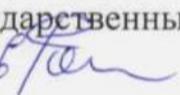
Успешно решая поставленные задачи исследования, Чжан Личэн осуществляет полную выборку УС с эталонами-наименованиями лиц из существующих словарей УС русского языка и четко классифицирует материал по тематическому принципу; корректно проводит лингвокультурологический анализ русских УС на фоне китайского языка, выявляя сходства и различия стереотипных представлений, стоящих за эталонами УС в русском и китайском языках; разрабатывает концепцию статьи лингвокультурологического словаря русских УС, адресованного китайцам. Все это составляет **теоретическую значимость** работы Чжан Личэн, пополняющей новыми положениями научный фонд

лингвокультурологии, лингвокультурографии и сопоставительной фразеологии.

Не вызывает сомнения и **практическая ценность** диссертационного исследования. Его материалы могут использоваться в вузовском преподавании фразеологии, лингвокультурологии, сопоставительной типологии языков, а также в практической лексикографии и при обучении русскому языку китайских студентов. В этой связи хотелось бы узнать, были ли апробированы в китайской студенческой аудитории разработанные автором словарные материалы и каков результат апробации.

В заключение отметим, что основные положения диссертации Чжан Личэн полно и последовательно отражены в 7 публикациях, 3 из которых – научные статьи в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Содержание автореферата позволяет с уверенностью констатировать, что диссертационное исследование Чжан Личэн «Наименования лиц как система образов-эталонов устойчивых сравнений в русской языковой картине мира (на фоне китайского языка)» представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует паспорту научной специальности 10.02.01 – Русский язык и критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а автор диссертации, Чжан Личэн, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Доктор филологических наук (10.02.01 – русский язык), профессор кафедры теории и методики гуманитарного образования
ФГБОУ ВО «Псковский государственный университет»
Рогалёва Елена Ивановна 

Россия, 180016, г. Псков, ул. Красноармейская, 1;
тел. 8(8112) 565005;
e-mail: cambala2007@yandex.ru

Подпись Е.И. Рогалёвой заверяю

Проректор по научной работе
ФГБОУ ВО
«Псковский государственный университет»
05.04.2019



А.В. Истомин